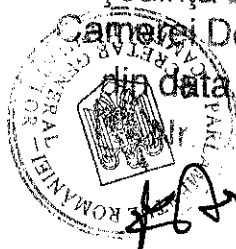


**APROBAT**

În ședința Biroului permanent al  
Camerei Deputaților

din data de 14.12.2009

1207



Parlamentul României  
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1207 din 11.12.2009

## Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

### INFORMARE

privind vizita oficială în Republica Ungară,  
a Delegației Comisiei pentru politică externă,  
conduse de domnul Borbély László, președintele Comisiei  
11-13 noiembrie 2009

La invitația domnului **Zsolt Németh**, președintele Comisiei de Politică Externă și pentru Maghiarii din Afara Granițelor din Parlamentul ungar, în perioada 11-13 noiembrie 2009, a avut loc vizita oficială în R. Ungară, a delegației Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, condusă de domnul Borbély László, președintele Comisiei.

Din delegația parlamentară română au mai făcut parte: doamna Carmen Moldovan, domnul Daniel Oajdea, membri ai Comisiei pentru politică externă și doamna Orsolya Borsos, consilier în cadrul comisiei.

Programul vizitei a cuprins întâlniri cu domnul domnul **Béla Katona**, președintele Parlamentului Republicii Ungare, cu domnul **Péter Balázs**, ministrul afacerilor externe, cu domnul **Zsolt Németh**, președintele Comisiei de Politică Externă și pentru Maghiarii din Afara Granițelor din Parlamentul ungar și cu domnul **Tibor Kovács**, președintele Grupului parlamentar de prietenie româno-ungar.

Întâlnirile bilaterale au relevat intențiile celor două părți pentru intensificarea dialogului parlamentar româno-ungar și pentru dinamizarea și diversificarea cooperării pe baze concrete, atât la nivel bilateral, cât și la nivel european.

În cadrul întrevederii cu membrii Comisiei de Politică Externă și pentru Maghiarii din Afara Granițelor din Parlamentul ungar au fost abordate probleme ce au vizat următoarele:

- Agenda bilaterală, cu accent pentru situația minorităților naționale;

- Agenda europeană:

- Tratatul de la Lisabona;
- Constituirea viitoarei Comisii Europene;
- Dosarul energie;
- Strategia pentru regiunea Dunării;
- Stadiul pregătirilor pentru Președinție ungară a Uniunii Europene;
- Relația UE cu Federația Rusă;
- Situația din R. Moldova.

În opinia președinților celor două comisii, cooperarea parlamentară bilaterală se poate concretiza prin sprijinirea, în continuare, a schimburilor economice și comerciale, a schimburilor culturale și științifice, precum și a cooperării, în implementarea proiectelor europene sau în probleme referitoare la Politica de Vecinătate a UE.

Cei doi președinți au subliniat importanța cooperării interparlamentare din perspectiva rolului parlamentelor naționale din Uniunea Europeană, pe care acestea îl dobândesc prin punerea în practică a Tratatului de la Lisabona, asigurând, astfel, comunicarea și coerența punctelor comune de vedere în cadrul UE.

În noile condiții, este necesar să se definească mai clar și să se instituie mecanisme de consultare între parlamentele noastre naționale pentru a promova proiecte legislative de interes comun.

Domnul președinte Borbély a reliefat necesitatea ca țările din fostul bloc comunist, care au probleme și interese comune, să aibă un dialog mai intens la nivel parlamentar, pentru a răspunde prompt provocărilor actuale. Procedura de „scrutini”, respectiv controlul activității guvernului de către parlament, trebuie cât mai curând să devină operativă.

Parteneriatul Strategic româno-ungar este unul de substanță, creând premisele pentru dezvoltarea cooperării bilaterale, existând multiple domenii în care se poate concretiza.

În contextul actual, de frământări la nivel politic și a crizei economice globale, domnul Borbély a subliniat necesitatea intensificării cooperării regionale, prioritate absolută pentru țările din regiune.

Strategia pentru regiunea Dunării a constituit un subiect deosebit de important pe agenda discuțiilor, fiind unul dintre factorii esențiali pentru colaborarea regională și transfrontalieră.

Domnul președinte Borbély, unul dintre promotorii acestui proiect, a subliniat că elaborarea în comun a acestei strategii dunărene se constuie într-un bun exercițiu de coordonare și implementare a proiectelor comune în domeniul transportului fluvial, protecția mediului, dezvoltarea economică a regiunii, facilitarea schimburilor de experiență în domeniul educației, culturii, cercetării și inovării.

Partenerii maghiari au menționat că Strategia pentru regiunea Dunării se va constutui într-o prioritate pe care Președinția ungară a Uniunii Europene, din 2011, și-o va asuma. Ungaria va numi un „ambasador al Dunării” și va organiza anul viitor un Summit al Dunării.

S-a remarcat progresul înregistrat în modul de abordare a minorităților naționale, subliniindu-se faptul că situația minorităților din Ungaria reprezintă o preocupare constantă a autorităților ungare.

S-au menționat, de asemenea, problemele minorităților naționale ale celor două părți din Ucraina, în ceea ce privește imposibilitatea de a studia în limba maternă. România și Ungaria au convenit inițierea unui demers comun la nivel parlamentar și guvernamental pentru reglementarea acestei situații.

Președințiile celor două comisii pentru politică externă au agreat conturarea unei atitudini comune în ceea ce privește Legea învățământului adoptată în Ucraina, care conține prevederi discriminatorii față de minoritățile naționale din această țară.

Cooperarea transfrontalieră a constituit un subiect important pe agenda discuțiilor. Astfel, s-au menționat posibilitățile multiple de colaborare în ceea ce privește dezvoltarea infrastructurii de transport transfrontalier, Ungaria inițiind deja un proiect intitulat „Dezvoltarea infrastructurii de transport cu statele vecine”. Acest proiect a fost transmis parlamentelor tuturor statelor vecine, pentru analiză și participare.

Din discuții a reieșit importanța Parteneriatului Estic ca instrument important pentru dezvoltarea regiunii, a cărui implementare trebuie realizată prin programe și proiecte viabile.

România este decisă să fie mai activă în acest format de cooperare regională în vederea sprijinirii dezvoltării întregii regiuni.

Cu referire la ultimele evoluții din R. Moldova, domnul Borbély a menționat că România apreciază traseul european pe care această țară s-a înscris și susține încheierea, cât mai curând, a unui Acord de Asociere între UE și R. Moldova.

De asemenea, cele două părți au subliniat necesitatea lansării dialogului privind liberalizarea regimului de vize pentru cetățenii moldoveni.

Un alt subiect s-a referit la necesitatea adoptării de către Uniunea Europeană a unei strategii unitare și coerente în ceea ce privește diversificarea rutelor și a surselor de energie, în vederea obținerii unei mai mari independențe față de gazul rusesc.

România susține cu prioritate realizarea gazoductului Nabucco, subliniind rolul strategic al acestui proiect pentru securitatea energetică a Europei.

Partea maghiară a subliniat faptul că susține acest gazoduct în vederea interconectării rețelelor energetice din regiune.

România este bine poziționată în finalizarea unei importante conducte de tranzit Arad-Szeged, care leagă România de Europa Occidentală și care reprezintă o componentă de dezvoltare a Coridorului IV de transport gaze.

În cursul discuțiilor, România și Ungaria au apreciat propunerea, aprobată de către Parlamentul European, de a se ridica vizele pentru cetățenii din Serbia, Macedonia și Muntenegru, susținând ca o decizie asemănătoare să se ia cât mai curând și pentru cetățenii din Albania și Bosnia-Herțegovina.

Vizita oficială în Republica Ungară a constituit un bun prilej pentru întărirea și dezvoltarea relațiilor bilaterale, constituind un bun prilej pentru schimburi fructuoase de experiențe și soluții la probleme de interes comun, fiind o modalitate eficientă de lucru.

**Borbély László**

**Președinte**



**Către Doamna Luminița Iordăchescu**

**Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală**